



SPECIALS / NO

CINE CONCERT Projekt

BERLINER BRANDBEKÄMPFUNG

BERLINS BRANDVESEN / FIREFIGHTING IN BERLIN

Übungen der Berliner Feuerwehr zur Brandbekämpfung. So zeigt der Film technische Neuerungen wie den wasserspritzenden Feuerwehrhelm, der das Löschen in unmittelbarer Nähe des Brandherds ermöglicht, und die Wasserspritze am Teleskop-Kran, die Feuer aus höchster Höhe bekämpft. Live begleitet von Musikschülerinnen und -schülern aus Lübeck und La Rochelle.

Berlin's fire department practises fighting fires. This documentary shows new equipment and techniques, like the firefighter's helmet that shoots water, allowing the men to extinguish flames right at the source of the fire, and the hose on a telescoping crane, which can fight flames from a great height. With live accompaniment by music students from Lübeck and La Rochelle.

Hans Berge (1877-1934) lebte 1902-07 in den USA, wurde dann Norwegens erster Kameramann und bedeutendster Filmpionier. Gründete 1914 in Christiania (Oslo) die Framfilm. Erprobte in seinen kurzen Dokumentarfilmen innovative Fahrt- und Trickaufnahmen.

Hans Berge (1877-1934) lived in the US from 1902 to 1907, and became Norway's first cameraman and most important film pioneer. He founded Framfilm in 1914 in Christiania (Oslo). In his documentary shorts, he tried out innovative moving shots and animation.

Fr 1.11.

18:00h

S6

Norwegen 1925, 7 Min., stumm

R: Hans Berge K: Hans Berge P: Hans Berge, Framfilm F: National Library of Norway



SPECIALS / NO

CINE CONCERT Projekt

KONKURRENZ IM KORKENZIEHER

AKEKONKURRANSE I KORKETREKKEREN / TOBOGGAN RACE AT KORKETREKKEREN

Ein Schlittenrennen im verschneiten Hochland Norwegens: Aus der subjektiven Sicht eines Teilnehmers dokumentiert die „entfesselte“ Kamera die wilde Jagd durch den kurvigen Schneekanal. Zwar kommt es gelegentlich zu Stürzen, doch die laufen ausnahmslos glimpflich ab. Ein froher Winterspaß in der Heimat des Skisports! Live begleitet von Musikschülerinnen und -schülern aus Lübeck und La Rochelle.

This documentary short about toboggan racing in Norway uses an "unchained camera" for a subjective point of view of the wild ride through the twisting channels of snow at Korketrekkeren ("corkscrew"). There are occasional wipe-outs, but everyone escapes unscathed. A wintertime frolic in the homeland of skiing. Screening with live musical accompaniment by music students from Lübeck and La Rochelle.

Hans Berge (1877-1934) lebte 1902-07 in den USA, wurde dann Norwegens erster Kameramann und bedeutendster Filmpionier. Gründete 1914 in Christiania (Oslo) die Framfilm. Erprobte in seinen kurzen Dokumentarfilmen innovative Fahrt- und Trickaufnahmen.

Hans Berge (1877-1934) lived in the US from 1902 to 1907, and became Norway's first cameraman and most important film pioneer. He founded Framfilm in 1914 in Christiania (Oslo). In his documentary shorts, he tried out innovative moving shots and animation.

Fr 1.11.

18:00h

S6

Norwegen 1920, 6 Min., stumm

R: Hans Berge K: Hans Berge P: Hans Berge, Framfilm F: National Library of Norway